



ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

В разгар школьных каникул то и дело встаёт вопрос, чем занять детей. Городские музеи основательно подготовились к этому.

Музей гигиены (Deutsches Hygiene-Museum) предлагает школьникам программу из коротких экскурсий с элементами игры. Все они в той или иной форме касаются еды. Стоимость экскурсий 1 евро, нужна онлайн-регистрация. Напоминаем, что вход на постоянные экспозиции для детей до 16 лет здесь бесплатный.

Дворцовый парк в Пильнице приглашает детей 6-12 лет на познавательные прогулки, в ходе которых они откроют и исследуют различные формы жизни в парке, на его деревьях, кустах и лугах. Стоимость: 6 евро для детей, взрослым 8 евро (включая вход в парк). Желательно зарезервировать билеты заранее: (0351)2613-260 или по Email: pillnitz@schloesserland-sachsen.de.

В **Музее Технических собраний** (Technische Sammlungen Dresden) ежедневно с 10 до 13 часов проходят бесплатные мастер-классы (Workshops) по самым различным темам: от солнечных батарей до строительства ракет.

Здесь же в 14.00 дети 6-12 лет могут послушать увлекательные доклады Feuer, Wasser, Luft (11, 13, 18 и 20 августа) и Körper voll Energie (5, 7, 12, 14, 19 и 21 августа) с демонстрацией захватывающих экспериментов. Стоимость билета 3 евро (при наличии Ferienpass 1 евро).

Для участия во всех мероприятиях музея нужна регистрация: (0351)488-7272 или по Email: service@museen-dresden.de.

Городской отдел туризма предлагает многообразную карточку **Sommer-Erlebnis-Card für Dresden und Umland** ценой 10 евро. Она даёт право купить два билета по цене одного на различные мероприятия в Дрездене и области. Срок её действия – до 31 августа. Список партнёров обширен, среди них:

- Time Ride. Виртуальное путешествие по Дрездену 18 века (по четвергам и пятницам, с предварительной регистрацией по телефону).
- Dresdner Stadtrundfahrt. Экскурсия по городу на двухэтажном автобусе.
- Билеты на спектакли Театра комедии (Comödie Dresden) в летнем театре в Übigau.
- Билеты в Панометр (Panometer Dresden).
- Экскурсия по винным подвалам в Schloss Wackerbarth.

Полный список приведён в брошюре, которая прилагается к карточке. Купить её можно в пунктах Tourist-Information на главном вокзале и в QF у Фрауэнкирхе либо заказать онлайн на общегородском сайте dresden.de. В этом случае вы получите её по почте.

ОТБОРНЫЕ ГРУЗИНСКИЕ ВИНА И ЧАЧА

всегда в продаже в магазине

"KARUSSELL"

Rothenburger Str. 33, 01099 Dresden
Трамвай № 13, ост. "Görlitzer Str. (Nordbad)



Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:

хинкали замороженные, 750 г	3,59 €	3,00 €
кефир 3,5 % жирн., 500 г	0,95 €	0,79 €
брынза нежная, 480 г	3,79 €	3,00 €
колбаса фирмы "Лакман": докторская, любительская, молочная, 800 г	4,79 €	4,00 €
конфеты "Красный мак" (Москва), 100 г	0,99 €	0,79 €

Хорошего вам лета!



Ваш Rusmarkt

www.rusmarkt.info

Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden

пн.-суб. с 9.00 до 19.00

JURI'S MONTAGESERVICE

МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ:

ГАЗ, ВЫТЯЖКА • ВОДА, КАНАЛИЗАЦИЯ • ОТОПЛЕНИЕ

КАЧЕСТВЕННО И НЕДОРОГО!

0174 - 919 45 65 (02)

Юрий Савенков

Pillnitzer Str. 17, 01069 Dresden • jurijsavenkov@web.de

У НАС ЕСТЬ ВСЁ, ЧТО ВАМ НУЖНО!



MixMarkt Dresden • Amalie-Dietrich-Platz 6 • 01169 Dresden



пн.-сб. 9.00 - 19.00

ПОНЕДЕЛЬНИК, 3.08.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	10.00, 10.30, 11.40, 13.30, 13.55, 14.20, 16.15, 20.20, 00.05, 00.20, 01.00, 01.15	13.00, 16.00, 19.00 Вести Судьба человека 17.40 60 Минут 20.05 Вести. Местное время Передвижки. Василий Суриков 02.50 Т/с Тайны следствия А. Малахов. Прямой эфир Т/с Наживка для ангела Вести-Санкт-Петербург Энигма. Лейф Ове Анднесс Новости культуры Т/с Склифосовский	14.10, 15.10, 15.20, 15.50, 17.40, 19.35, 20.45, 23.00, 02.20	Д/ф Женщины Валерия Золотухина Город новостей Большое кино. Свадьба в Малиновке 20.30 Ералаш 90-е. Горько! Д/ф Анне Вески. Не оставьте женщину одну... Х/ф Любовь по-японски Политика на гиперзвуке Знак качества Осторожно, мошенники! Чумак наших дней	15.00, 15.30, 16.00, 18.00, 19.00, 19.45, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00, 01.00, 01.30	Легенда Профессия - шеф 17.00, 03.00, 04.00 Т/с Ланцет Дилетант 02.30 Разговор с Лабковским Новости. Израиль Newstalk live В мире людей Сквозной эфир. Нью-Йорк Дежурный по Нью-Йорку Наши Новости Newstalk	17.50, 19.50, 21.35, 00.45, 03.15	Проект "А" Высокий блондин в чёрном ботинке Зависть богов Россия молодая 1 с. Россия молодая 2 с.
05.00, 08.00, 09.05, 09.55, 11.15, 14.15, 15.00, 17.00, 17.40, 18.40, 20.00, 20.30, 22.20, 23.20, 01.10	08.20 Доброе утро 11.00, 14.00, 04.00 Новости Модный приговор Жизнь здорово! Время покажет Давай поженимся! Мужское / Женское Вечерние новости На самом деле Пусть говорят Время 03.05, 04.05 Т/с Серебряный бор Охотники за ураном. Красноярское дело геологов Т/с Чудотворец Наедине со всеми	ТВС1	RTVI RTVI	КИНО	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	НТВ-МИР		
РТР ПЛАНЕТА	05.00, 09.00	06.00, 07.45, 08.20, 09.55, 11.30, 13.30	07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 12.55, 14.00	05.00, 08.30, 09.15, 11.15, 13.00, 15.25	05.00, 08.30, 09.15, 11.15, 13.00, 15.25	05.00, 07.00, 07.25, 09.25, 12.30, 13.00, 16.00, 18.45, 20.45, 22.55, 01.55, 03.05, 04.35	Утро России О самом главном	
РТР ПЛАНЕТА	05.00, 09.00	06.00, 07.45, 08.20, 09.55, 11.30, 13.30	07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 12.55, 14.00	05.00, 08.30, 09.15, 11.15, 13.00, 15.25	05.00, 08.30, 09.15, 11.15, 13.00, 15.25	05.00, 07.00, 07.25, 09.25, 12.30, 13.00, 16.00, 18.45, 20.45, 22.55, 01.55, 03.05, 04.35	Утро России О самом главном	

ВТОРНИК, 4.08.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	11.40, 13.30, 13.55, 14.20, 16.15, 20.20, 00.05, 00.20, 01.00, 01.15	17.40 60 Минут 20.05 Вести. Местное время Передвижки. Алексей Саврасов 02.50 Т/с Тайны следствия А. Малахов. Прямой эфир Т/с Наживка для ангела Вести-Санкт-Петербург Печки-лавочки. Шедевр от отчаянья Новости культуры Т/с Склифосовский	13.20, 14.00, 15.10, 15.20, 17.40, 19.35, 20.20, 20.45, 23.00, 23.25, 03.35	18.50 Мой герой. Елена Панова Д/ф Эльдар Рязанов. Я ничего не понимаю в музыке Город новостей Осторожно, мошенники! Чумак наших дней Свадьба и развод. Н. Джигурда и М. Анисина Знак качества Д/ф Актёрские судьбы. И. Гуляя и Г. Шпаликов Х/ф Московская пленница Осторожно, мошенники! И вас вылетят! Д/ф Звёзды лёгкого поведения Прощание. Фаина Раневская	10.30, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 14.00, 15.30, 16.00, 19.00, 20.00, 01.30	22.00, 22.30, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк Дежурный по Нью-Йорку Наука против 23.30 Разговор с Лабковским 00.00 Русские нормы! 18.00 Час Speak 02.30 Big Money 17.00, 03.00, 04.00 Т/с Ланцет Нам надо поговорить Newstalk live Newstalk	19.50, 21.35, 22.50, 00.45, 03.15	Завтра была война Приключения принца Флоризеля 1 с. Приключения принца Флоризеля 2 с. Россия молодая 3 с. Россия молодая 4 с.
05.00, 08.00, 09.05, 09.55, 11.15, 14.15, 15.00, 17.00, 17.40, 18.40, 20.00, 20.30, 22.20, 23.20, 01.10	08.20 Доброе утро 11.00, 14.00, 04.00 Новости Модный приговор Жизнь здорово! Время покажет Давай поженимся! Мужское / Женское Вечерние новости На самом деле Пусть говорят Время 03.05, 04.05 Т/с Серебряный бор Лефор. Балтийская легенда Т/с Чудотворец Наедине со всеми	ТВС1	RTVI RTVI	КИНО	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	НТВ-МИР		
РТР ПЛАНЕТА	05.00, 09.00, 10.00, 10.30	06.00, 07.45, 08.10, 09.45, 10.25, 10.50, 11.30, 11.50	07.00, 08.00, 09.00, 10.00	05.00, 08.30, 09.15, 11.15, 13.00, 15.25, 17.50	05.00, 08.30, 09.15, 11.15, 13.00, 15.25, 17.50	05.00, 07.00, 07.25, 09.25, 12.30, 13.00, 16.00, 18.45, 20.45, 22.55, 01.55, 03.05, 04.40	Утро России О самом главном 13.00, 16.00, 19.00 Вести Судьба человека	
РТР ПЛАНЕТА	05.00, 09.00, 10.00, 10.30	06.00, 07.45, 08.10, 09.45, 10.25, 10.50, 11.30, 11.50	07.00, 08.00, 09.00, 10.00	05.00, 08.30, 09.15, 11.15, 13.00, 15.25, 17.50	05.00, 08.30, 09.15, 11.15, 13.00, 15.25, 17.50	05.00, 07.00, 07.25, 09.25, 12.30, 13.00, 16.00, 18.45, 20.45, 22.55, 01.55, 03.05, 04.40	Утро России О самом главном 13.00, 16.00, 19.00 Вести Судьба человека	

СРЕДА, 5.08.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	11.40, 13.30, 13.55, 14.20, 16.15, 20.20, 00.05, 00.20, 01.05, 01.20	17.40 60 Минут 20.05 Вести. Местное время Передвижки. Иван Шишкин 02.50 Т/с Тайны следствия А. Малахов. Прямой эфир Т/с Наживка для ангела Вести-Санкт-Петербург Искатели Новости культуры Т/с Склифосовский	13.30, 14.05, 15.10, 15.20, 17.40, 19.35, 20.15, 20.40, 23.00, 23.25, 03.35	18.50 Мой герой. Алиса Гребенчикова Знак качества Город новостей Д/ф Актёрские судьбы. И. Гуляя и Г. Шпаликов Мужчины Марины Голуб Д/ф Звёзды лёгкого поведения Осторожно, мошенники! И вас вылетят! Х/ф Мой любимый призрак Обложка. Скандальные фото 90-е. Выпить и закутить Хроники московского быта. Скандал на могиле	12.00, 12.30, 13.00, 14.00, 15.00, 15.30, 16.00, 19.00, 19.45, 20.00, 21.00, 01.30	Бизнес. Иностранцы в России 23.30 В изоляции 00.00 Русские нормы! Нам надо поговорить Будни химических элементов Профессия - шеф 17.00, 03.00, 04.00 Т/с Ланцет 02.30 Легенда Новости. Израиль Newstalk live 21.25 Д/ф Революция 1917. Эпоха великих перемен Newstalk	17.50, 19.50, 21.35, 22.50, 00.45, 03.15	Особенности национальной охоты Ночной продавец Приключения принца Флоризеля 3 с. Гостья из будущего 1 с. Россия молодая 5 с. Россия молодая 6 с.
05.00, 08.00, 09.05, 09.55, 11.15, 14.15, 15.00, 17.00, 17.40, 18.40, 20.00, 20.30, 22.20, 23.20, 01.10	08.20 Доброе утро 11.00, 14.00, 04.00 Новости Модный приговор Жизнь здорово! Время покажет Давай поженимся! Мужское / Женское Вечерние новости На самом деле Пусть говорят Время 03.05, 04.05 Т/с Серебряный бор Чукотский спецназ Т/с Чудотворец Наедине со всеми	ТВС1	RTVI RTVI	КИНО	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	НТВ-МИР		
РТР ПЛАНЕТА	05.00, 09.00, 10.00, 10.30	06.00, 07.45, 08.15, 09.50, 10.45, 11.30, 11.50, 13.20	07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 10.30, 11.30	05.00, 08.30, 09.15, 11.15, 13.00, 14.15, 15.25	05.00, 08.30, 09.15, 11.15, 13.00, 14.15, 15.25	05.00, 07.00, 07.25, 09.25, 12.30, 13.00, 16.00, 18.45, 20.45, 22.55, 01.55, 03.00, 04.30	Утро России О самом главном 13.00, 16.00, 19.00 Вести Судьба человека	
РТР ПЛАНЕТА	05.00, 09.00, 10.00, 10.30	06.00, 07.45, 08.15, 09.50, 10.45, 11.30, 11.50, 13.20	07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 10.30, 11.30	05.00, 08.30, 09.15, 11.15, 13.00, 14.15, 15.25	05.00, 08.30, 09.15, 11.15, 13.00, 14.15, 15.25	05.00, 07.00, 07.25, 09.25, 12.30, 13.00, 16.00, 18.45, 20.45, 22.55, 01.55, 03.00, 04.30	Утро России О самом главном 13.00, 16.00, 19.00 Вести Судьба человека	

ЧЕТВЕРГ, 6.08.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	10.30 Судьба человека 11.40, 17.40 60 Минут 13.30, 20.05 Вести. Местное время 13.55 Передвижки. Марк Антокольский 14.20, 02.50 Т/с Тайны следствия 16.15 А. Малахов. Прямой эфир 20.20 Т/с Наживка для ангела 00.05 Вести-Санкт-Петербург 00.20 Искусственный отбор 01.00 Новости культуры 01.15 Т/с Склифосовский	13.25, 18.50 Мой герой. Ксения Стриж 14.05 Д/ф Валентина Титова. В тени великих мужчин 15.10 Город новостей 15.20 Д/ф Закулисные войны юмористов 17.35 Д/ф Когда Меган встретила Кейт 19.35 Короли эпизода. Н. Федосова 20.20 Осторожно, мошенники! 20.50 Домашние рабы 23.00 Х/ф Золотая парочка 10 самых... Трудовое прошлое звёзд 23.25 Д/ф Вторая семья: жизнь на разрыв 03.40 Удар властью. Г. Старовойтова	10.00, 01.00 Новости 10.30, 22.00, 22.30, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 11.30, 23.00 Дежурный по Нью-Йорку 12.00 Новые 12.30 Разговор с Лабковским 13.00, 00.00 Русские норм! 14.00 Час Speak 15.30, 02.30 Амазонки XXI века 16.00, 17.00, 03.00, 04.00 Т/с Ланцет 18.00 Редакция 19.00 На троих 20.00 Newstalk live 23.30 Легенда 01.30 Newstalk	14.15 Гостя из будущего 1 с. 15.25 Мио, мой Мио 17.50 Особенности национальной рыбалки 19.50 Мама не горюй 21.35 Гостя из будущего 2 с. 22.50 Гостя из будущего 3 с. 00.45 Россия молодая 7 с. 03.15 Россия молодая 8 с.
05.00, 08.20 Доброе утро 08.00, 11.00, 14.00, 04.00 Новости 09.05 Модный приговор 09.55 Жить здорово! 11.15 Время покажет 14.15 Давай поженимся! 15.00 Мужское / Женское 17.00 Вечерние новости 17.40 На самом деле 18.40, 01.50 Пусть говорят 20.00 Время 20.30, 03.05, 04.05 Т/с Серебряный бор 22.20 Анатолий Папанов. Так хочется пожить 23.20 Т/с Чудотворец 01.10 Наедине со всеми	TVCI 06.00 Настроение 07.50 Доктор И... 08.15, 15.55, 00.40 Т/с Самозванцы 2 09.50, 02.20 Мой герой. Алиса Гребенщикова 10.30 Ералаш 10.50, 03.00 Мужчины Марины Голуб	КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 05.00 Россия молодая 5-6 с. 08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино 09.15 Особенности национальной охоты 11.15 Ночной продавец 13.00 Приключения принца Флоризеля 3 с.	НТВ-МИР 05.00 Утро. Самое лучшее 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня 07.25 Т/с Литейный 09.25 Т/с Пляж. Жаркий сезон 12.30, 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 13.00 Т/с Вернуть на следствие 16.00 Т/с Операция "Кукловод" 18.45 Т/с Мент в законе-9 20.45 Т/с Пляж. Жаркий сезон 22.55 Т/с Шеф. Новая жизнь 01.55 Прокурорская проверка 03.05 Т/с Шпионские игры 04.30 Эксклюзив	
РТР ПЛАНЕТА 05.00 Утро России 09.00 О самом главном 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести	10.30 Судьба человека 11.40, 17.40 60 Минут 13.30, 20.05 Вести. Местное время 13.55 Передвижки. Николай Ярошенко 14.20, 03.15 Т/с Тайны следствия 16.15 А.Малахов. Прямой эфир 20.20 Юморина 21.50 Новая волна 23.25 Шоу Е. Степаненко 00.25 Х/ф Солдат Иван Бровкин 01.50 Х/ф Грустная дама червей	РТВИ RTVI 07.00, 06.00 Нам надо поговорить 08.00 М/ф 09.00, 09.25, 21.00, 21.25 Д/ф Революция 1917. Эпоха великих перемен	КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 05.00 Россия молодая 7-8 с. 08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино 09.15 Особенности национальной рыбалки 11.15 Мама не горюй 13.00 Гостя из будущего 2 с.	14.15 Гостя из будущего 3 с. 15.25 Усатый нянь 17.50 Мама не горюй 2 19.50 Рэмбо. Первая кровь 21.35 Гостя из будущего 4 с. 22.50 Гостя из будущего 5 с. 00.45 Россия молодая 9 с. 03.15 Женья, Женечка и "катюша"
05.00 Утро России	TVCI 06.00 Настроение 07.45, 16.15, 00.40 Т/с Самозванцы 2 10.10 Обложка. Скандальные фото 10.35, 13.20 Ералаш 10.45, 03.45 Д/ф Когда Меган встретила Кейт 11.30, 14.50, 22.25 События 11.50, 04.25 Х/ф Золотая парочка	РТВИ RTVI 07.00, 06.00 Час Speak 08.00 М/ф 09.00, 09.25, 21.00, 21.25 Д/ф Революция 1917. Эпоха великих перемен 10.00 Новости 10.30, 22.00, 22.30, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 05.00 Россия молодая 7-8 с. 08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино 09.15 Особенности национальной рыбалки 11.15 Мама не горюй 13.00 Гостя из будущего 2 с.	НТВ-МИР 05.00 Утро. Самое лучшее 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня 07.25 Т/с Литейный 09.25 Т/с Зверобой-2 12.30, 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 13.00 Т/с Вернуть на следствие 16.00 Т/с Операция Кукловод 18.45 Т/с Мент в законе-9 22.40 Т/с Терминал 02.30 Т/с Шпионские игры 04.15 Живая еда с С. Малоземовым

ПЯТНИЦА, 7.08.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.00 О самом главном 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести 10.30 Судьба человека 11.40, 17.40 60 Минут 13.30, 20.05 Вести. Местное время 13.55 Передвижки. Николай Ярошенко 14.20, 03.15 Т/с Тайны следствия 16.15 А.Малахов. Прямой эфир 20.20 Юморина 21.50 Новая волна 23.25 Шоу Е. Степаненко 00.25 Х/ф Солдат Иван Бровкин 01.50 Х/ф Грустная дама червей	13.30, 18.45 Мой герой. А. Журбин 14.10 Д/ф Звёзды лёгкого поведения 15.10 Город новостей 15.25 Д/ф Роковой курс. Триумф и гибель 19.25 Д/ф Вторая семья: жизнь на разрыв 20.10 Осторожно, мошенники! Старики-разбойники 20.40 Х/ф Восемь бусин на тонкой ниточке 23.00 Х/ф Сердце женщины 03.05 90-е. Выпить и закусить	11.30, 23.00 Дежурный по Нью-Йорку 12.00 Наука против 12.30 Разговор с Лабковским 13.00, 00.00 Русские норм! 14.00 На троих 15.00 Амазонки XXI века 15.30, 23.30 Редакция. Спецвыпуск 16.00, 17.00, 03.00, 04.00 Т/с Синичка 18.00 Вы держитесь 19.00 Специальный гость. Москва 20.00 Newstalk live 01.00 Newstalk 02.00 Специальный гость	14.15 Гостя из будущего 3 с. 15.25 Усатый нянь 17.50 Мама не горюй 2 19.50 Рэмбо. Первая кровь 21.35 Гостя из будущего 4 с. 22.50 Гостя из будущего 5 с. 00.45 Россия молодая 9 с. 03.15 Женья, Женечка и "катюша"
05.00, 08.20 Доброе утро 08.00, 11.00, 14.00 Новости 09.05 Модный приговор 09.55 Жить здорово! 11.15 Время покажет 14.15 Давай поженимся! 15.00 Мужское / Женское 17.00 Вечерние новости 17.40 На самом деле 18.40 Поле чудес 20.00 Время 20.30 Суперкубок России по футболу. "Зенит" (С.-Петербург) - "Локомотив" (Москва) 22.45 Х/ф Игра 00.30 Большие гонки 01.55 Х/ф Две стрелы. Детектив каменного века 03.25 Х/ф Мачеха	TVCI 06.00 Настроение 07.45, 16.15, 00.40 Т/с Самозванцы 2 10.10 Обложка. Скандальные фото 10.35, 13.20 Ералаш 10.45, 03.45 Д/ф Когда Меган встретила Кейт 11.30, 14.50, 22.25 События 11.50, 04.25 Х/ф Золотая парочка	РТВИ RTVI 07.00, 06.00 Час Speak 08.00 М/ф 09.00, 09.25, 21.00, 21.25 Д/ф Революция 1917. Эпоха великих перемен 10.00 Новости 10.30, 22.00, 22.30, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 05.00 Россия молодая 7-8 с. 08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино 09.15 Особенности национальной рыбалки 11.15 Мама не горюй 13.00 Гостя из будущего 2 с.	14.15 Гостя из будущего 3 с. 15.25 Усатый нянь 17.50 Мама не горюй 2 19.50 Рэмбо. Первая кровь 21.35 Гостя из будущего 4 с. 22.50 Гостя из будущего 5 с. 00.45 Россия молодая 9 с. 03.15 Женья, Женечка и "катюша"
05.00 Утро России	TVCI 06.00 Настроение 07.45, 16.15, 00.40 Т/с Самозванцы 2 10.10 Обложка. Скандальные фото 10.35, 13.20 Ералаш 10.45, 03.45 Д/ф Когда Меган встретила Кейт 11.30, 14.50, 22.25 События 11.50, 04.25 Х/ф Золотая парочка	РТВИ RTVI 07.00, 06.00 Час Speak 08.00 М/ф 09.00, 09.25, 21.00, 21.25 Д/ф Революция 1917. Эпоха великих перемен 10.00 Новости 10.30, 22.00, 22.30, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 05.00 Россия молодая 7-8 с. 08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино 09.15 Особенности национальной рыбалки 11.15 Мама не горюй 13.00 Гостя из будущего 2 с.	НТВ-МИР 05.00 Утро. Самое лучшее 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня 07.25 Т/с Литейный 09.25 Т/с Зверобой-2 12.30, 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 13.00 Т/с Вернуть на следствие 16.00 Т/с Операция Кукловод 18.45 Т/с Мент в законе-9 22.40 Т/с Терминал 02.30 Т/с Шпионские игры 04.15 Живая еда с С. Малоземовым

СУПЕР-СКИДКИ!

• ИКРА ГОРБУШИ 400 г 16,10 €
(ф. "Lemberg")



Russische Spezialitäten & mehr
KARUSELL
Mo.-Sa. 10.00-18.00

В продаже также икра:
• кеты • нерки • осетра
• щуки • трески • минтая

Rothenburger Str. 33
01099 Dresden
Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

BESTATTUNGSHAUS DRESDEN - OST

ПОХОРОННОЕ БЮРО «ДРЕЗДЕН-ВОСТОК»

Столкнувшись с потерей близкого человека, Вы найдете у нас сердечное участие и профессиональную поддержку.

Schlüterstraße 48, 01277 Dresden

☎ 0351 - 3 16 08 14
круглосуточно.

Мы говорим также на русском языке.

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351-4715762, 0179-3252130.**

Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. **0351-4467718, 0179-9838243.**

Уроки фотошопа для начинающих. **0351-3747490, 0176-76786497.**

СУББОТА, 8.08.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		12.35 Диалоги о животных. Лоро Парк. Тенерифе		14.30 00.00 Легенда		21.35 Дура			
05.00	Доброе утро. Суббота	09.15	04.40 По секрету всему свету	12.50	01.20 Х/ф Восемь бусин на тонкой ниточке	15.00	23.00 Специальный гость	00.45	Питер Пэн 1 с.
08.45	Слово пастыря	09.35	Всеросс. потребительский проект "Тест"	14.45	Х/ф Алтарь Тристана	16.00	17.00, 18.00, 19.00 Т/с Последняя электричка	03.15	Питер Пэн 2 с.
09.00	11.00 Новости	10.00	19.00 Вести	17.50	Х/ф Кем мы не станем	20.00	Израиль за неделю	НТВ-МИР	
09.15	Михаил Державин. Во всем виноват Ширвиндт	10.30	Пятеро на одного	19.25	Д/ф Валентина Титова. В тени великих мужчин	21.00	Русские норм!	05.00	Т/с Возвращение Мухтара-2
10.10	11.15 Видели видео?	11.15	Сто к одному	20.10	90-е. Выпить и закусь	00.30	Разговор с Лабковским	07.00	09.00, 15.00, 18.00 Сегодня
12.50	На дачу!	11.55	Аншлаг и Компания	20.55	Удар властью. Г. Старовойтова	02.00	06.00 Сквозной эфир	07.20	Авиаторы
14.05	Т/с А у нас во дворе...	13.30	Доктор Мясников	21.35	Д/ф Эльдар Рязанов. Я ничего не понимаю в музыке	03.00	Наука против	07.55	Их нравы
16.25	20.20 Сегодня вечером	14.25	Х/ф За лучшей жизнью	22.45	Прощание. Ю. Андропов	04.05	Бизнес. Иностранцы в России	08.35	Готовим с А. Зиминным
20.00	Время	17.20	Привет, Андрей!	23.25	Приговор. Орехи	05.10	N+2	09.20	Умный дом
21.20	Х/ф Самая обаятельная и привлекательная	20.00	Х/ф Этим летом и навсегда	00.05	Дикие деньги. И. Коломойский	05.30	Амазонки XXI века	09.35	Главная дорога. Дайджест
22.50	Большие гонки	23.20	Х/ф Небесные ласточки	00.45	Д/ф Закулисные войны юмористов	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		10.20	Поедем, поедим!
00.15	Х/ф Семь криков в океане	01.35	Х/ф Его любовь	RTVI RTVI		05.00	Россия молодая 9 с.	11.15	Живая еда с С. Малоземовым
01.45	Х/ф Трын-трава	TVCI		07.00	М/ф	06.45	Женя, Женечка и "катушка"	12.10	Квартирный вопрос
03.15	Х/ф Служили два товарища	06.00	03.00 Х/ф Алмазный эндшпиль	09.00	09.25 Д/ф Революция 1917. Эпоха великих перемен	08.30	17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино	13.15	Своя игра
РТР ПЛАНЕТА		08.55	Православная энциклопедия	10.00	22.00 Нам надо поговорить	09.15	Мама не горюй 2	15.20	Следствие вели...
05.00	Утро России. Суббота	09.20	Осторожно, мошенники! И вас вылетят!	11.00	01.00 Час Speak	11.15	Рэмбо. Первая кровь	18.25	Секрет на миллион. Анна Семенович
08.00	Вести. Местное время	09.50	Х/ф Сердце женщины	12.00	Профессия - шеф	13.00	Гостья из будущего 4 с.	22.25	Х/ф Вор
08.15	Местное время. Суббота	11.30	14.30, 22.25 События	13.00	Х/ф Большой белый танец	14.15	Гостья из будущего 5 с.	00.25	Квартирник НТВ у Маргулиса. Игорь Растеряев
		11.45	Д/ф Роковой курс. Триумф и гибель			15.25	Приключения Буратино 1 с.	01.40	Т/с Шпионские игры
						17.50	Рэмбо: Первая кровь 2	03.30	Мы и наука. Наука и мы
						19.50	Выйти замуж за капитана	04.15	Очная ставка

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 9.08.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		08.55 Пешком.... Арзамас невыдуманный		14.30 23.00, 05.00 Редакция		21.35 Дура	
05.00	09.00, 11.00 Новости	09.15	Устами младенца	15.30	Амазонки XXI века	00.45	Питер Пэн 1 с.
05.35	Т/с Тонкий лед	10.00	19.00 Вести	16.00	17.00, 18.00, 19.00 Т/с Саша+Даша+Глаша	03.15	Питер Пэн 2 с.
07.30	Великие реки России. Лена	10.30	03.35 Когда все дома	20.00	На троих	НТВ-МИР	
08.20	Непутёвые заметки	11.15	Сто к одному	21.00	Дилетант	05.05	У нас выигрывают!
09.10	Атос влюбленными глазами	11.55	100Янов	22.00	Вы держитесь	07.00	09.00, 15.00, 18.00 Сегодня
10.15	11.10 Видели видео?	12.45	Т/с Фальшивая нота	00.30	Big Money	07.25	И снова здравствуйте!
12.55	На дачу!	21.00	Воскресный вечер	02.00	06.00 Сквозной эфир	07.45	Кто в доме хозяин?
14.10	Т/с А у нас во дворе...	00.00	Х/ф Собачий рай	03.00	Новые	08.30	Едим дома!
16.25	М/ф Волки и овцы: б-е-е-езумное превращение	01.55	Х/ф Не покидай меня, Любовь	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		09.20	Первая передача. Дайджест
18.10	Три аккорда	TVCI		05.00	Питер Пэн 1-2 с.	09.55	Чудо техники
20.00	Время	06.00	21.25 Х/ф Алтарь Тристана	08.30	17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино	10.50	Дачный ответ
20.30	Т/с Налёт	09.00	Фактор жизни	09.15	Рэмбо: Первая кровь 2	11.55	Нашпотребнадзор
22.25	Х/ф 8 новых свиданий	09.25	Х/ф Кем мы не станем	11.15	Выйти замуж за капитана	13.00	Однажды... Дайджест
23.55	Большие гонки	11.00	Д/ф Актёрские судьбы. И. Гулая и Г. Шпаликов	13.00	Дура	14.00	Дело тёмное. Главный редактор Советского Союза
01.10	Моя мама готовит лучше!	11.30	14.30, 00.30 События	15.25	Приключения Буратино 2 с.	15.20	Следствие вели...
02.05	Х/ф Зеркало	11.45	10 самых... Трудовое прошлое звёзд	17.50	Укрощение строптивого	18.45	Ты не веришь!
РТР ПЛАНЕТА		12.10	Ерлалаш	19.50	Бесстрашная гиена 2	19.40	Звёзды сошлись. Звёзды 90-х
05.00	Х/ф Этим летом и навсегда	12.20	Смех с доставкой на дом	21.35	Виват, гардемарины!	21.20	Основано на реальных событиях. Карусель ужаса Вадима Казаченко
08.20	Местное время. Воскресенье			00.45	Тайна Снежной королевы 1 с.	00.25	Т/с Братаны-3
				03.15	Тайна Снежной королевы 2 с.	04.00	Вертинский. Одинокий странник

* ДОМАШНЯЯ АПТЕКА *

ПОЛИВИТАМИНЫ, СРЕДСТВА ДЛЯ ДЕЗИНФЕКЦИИ, СПИРТ 96 %

Корвалол · пустырник · валериана · мумиё · барсучий жир

Сухие травы (боровая матка · алтей · чистотел · череда · березовые почки и др.)

Кремы моск. фабрики „Свобода“ (Детский · Янтарь · Геронтол · Вечер · Балет)

И другие лекарственные травы, настойки, таблетки, мази.
Доставка со склада в магазин "Карусель" в течение 1-2 дней.

Справки, заказ: 0176-22 32 76 21



ПОХОРОННОЕ БЮРО

DENK

TrauerHilfe

Friedrichstraße 28, 01067 Dresden

0351 - 49 28 111

В ТРУДНУЮ МИНУТУ
МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ
И ДНЁМ, И НОЧЬЮ

www.denk-dresden.de

Impressum
Моя Газета - Meine ZeitungV.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski
Тел. редакции: 0351 - 208 53 664
0176 - 22 32 76 21
e-mail: club-spb@web.deИнформационная поддержка:
"Club St. Petersburg e. V." Dresden
Газета распространяется бесплатно.
Тираж: 1000 экз.

Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.



Kinder- und Elternzentrum
"Kolibri" e.V.

0351-2068441
Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden
www.kolibri-dresden.de